14 LIFE BELOW WATER

14.2.1

Port Said University's Educational Programmes on Freshwater Ecosystems, Water Management and Conservation

البرامج التعليمية لجامعة بورسعيد في مجال النظم الإيكولوجية للمياه العذبة وإدارة الموارد المائية والحفاظ عليها



Academic Year | العام الجامعي

2024–2025

1 | Institutional commitment to freshwater education	1 | التوجه المؤسسي للتعليم المائي
Port Said University integrates water-resource education, conservation, treatment technologies and environmental protection into scientific outreach and academic activities. Through engineering and science expertise, water-themed conferences, workshops and national partnerships, the University advances knowledge exchange on freshwater availability and responsible water management.	تعزز جامعة بورسعيد التعليم المتصل بالموارد المائية وترشيد استخدامها وتقنيات المعالجة والحماية البيئية، من خلال خبرات كليتي الهندسة والعلوم والمؤتمرات والورش العلمية والتعاون مع المؤسسات الوطنية. وتدعم هذه الأنشطة تبادل المعرفة بشأن توفير المياه العذبة والإدارة الرشيدة للموارد المائية.
2 | Specialized learning in irrigation and water conservation	**2 | التعليم المتخصص في الري وترشيد المياه**
The Faculty of Engineering's Irrigation Division provides specialized learning and training in water-resource management, modern irrigation methods and water-conservation practices. The educational focus addresses practical water challenges and strengthens technical knowledge relevant to sustainable freshwater use.	تقدم شعبة الري بكلية الهندسة تعليمًا وتدريبًا متخصصًا في إدارة الموارد المائية وطرق الري الحديثة وأساليب الحفاظ على المياه. وتتناول هذه البرامج التحديات العملية المرتبطة بالمياه وتعزز المعارف الفنية اللازمة للاستخدام المستدام للمياه العذبة.
3 | Third Water Day Conference – 31 October 2024	**3 | مؤتمر يوم المياه الثالث – 31 أكتوبر 2024**
Port Said University hosted the Third Water Day Conference on 31 October 2024 in partnership with Badr University and participants from the water industry. Public and professional sessions addressed smart drinking-water systems and artificial intelligence, coastal seawater intrusion, sustainable desalination and wastewater-treatment innovation. A water-technology	استضافت جامعة بورسعيد مؤتمر يوم المياه الثالث يوم 31 أكتوبر 2024 بالتعاون مع جامعة بدر وبمشاركة ممثلين عن قطاع المياه والصناعة. وتناولت المحاضرات والجلسات الإدارة الذكية لمنظومة مياه الشرب وتطبيقات الذكاء الاصطناعي، وتداخل مياه البحر بالمناطق الساحلية، وتقنيات التحلية والمعالجة

innovation competition received eight submissions, including projects from other universities. The event brought together researchers, industry representatives, water-sector professionals, graduates and students to exchange knowledge on water conservation and management.	المستدامة .وشهد المؤتمر مسابقة للابتكار في ،تكنولوجيا المياه قُدِّم إليها ثمانية مشروعات وأبحاث شملت مشاركات من جامعات أخرى .وجمع المؤتمر باحثين وممثلين للصناعة وخبراء المياه والخريجين والطلاب لتبادل المعارف بشأن ترشيد المياه وإدارتها.



4 | Wastewater: Risks and Benefits – 24 June 2025	ورشة مياه الصرف الصحي :مخاطر ومنافع – 24 | 4 يونيو 2025
The Faculty of Science held the workshop ‘Wastewater: Risks and Benefits’ on 24 June 2025 at its conference hall. The workshop formed part of the University's educational activities addressing wastewater, environmental risk and responsible water-resource management, supporting scientific awareness of water quality, treatment needs and sustainable use.	نظمت كلية العلوم بجامعة بورسعيد ورشة »مياه الصرف الصحي :مخاطر ومنافع «بتاريخ 24 يونيو 2025 بقاعة المؤتمرات بالكلية، ضمن الأنشطة التعليمية المرتبطة بمياه الصرف والمخاطر البيئية والإدارة المسؤولة للموارد المائية، بما يعزز الوعي العلمي بجودة المياه واحتياجات المعالجة والاستخدام المستدام.

5 | 24th International Water Technology Conference – 15–17 May 2025	5 | المؤتمر الدولي الرابع والعشرون لتكنولوجيا المياه – 15–17 مايو 2025
Port Said University cooperated in the 24th International Water Technology Conference, held in Port Said on 15–17 May 2025. Researchers, water professionals and institutional partners exchanged expertise on water treatment technology, sustainable water management, irrigation-related challenges and environmental protection.	شاركت جامعة بورسعيد في التعاون المؤسسي للمؤتمر الدولي الرابع والعشرين لتكنولوجيا المياه، الذي عُقد بمدينة بورسعيد خلال 15–17 مايو 2025. وأتاح المؤتمر تبادل الخبرات بين الباحثين والمتخصصين والجهات المشاركة بشأن تقنيات معالجة المياه والإدارة المستدامة للموارد المائية وتحديات الري والحماية البيئية.



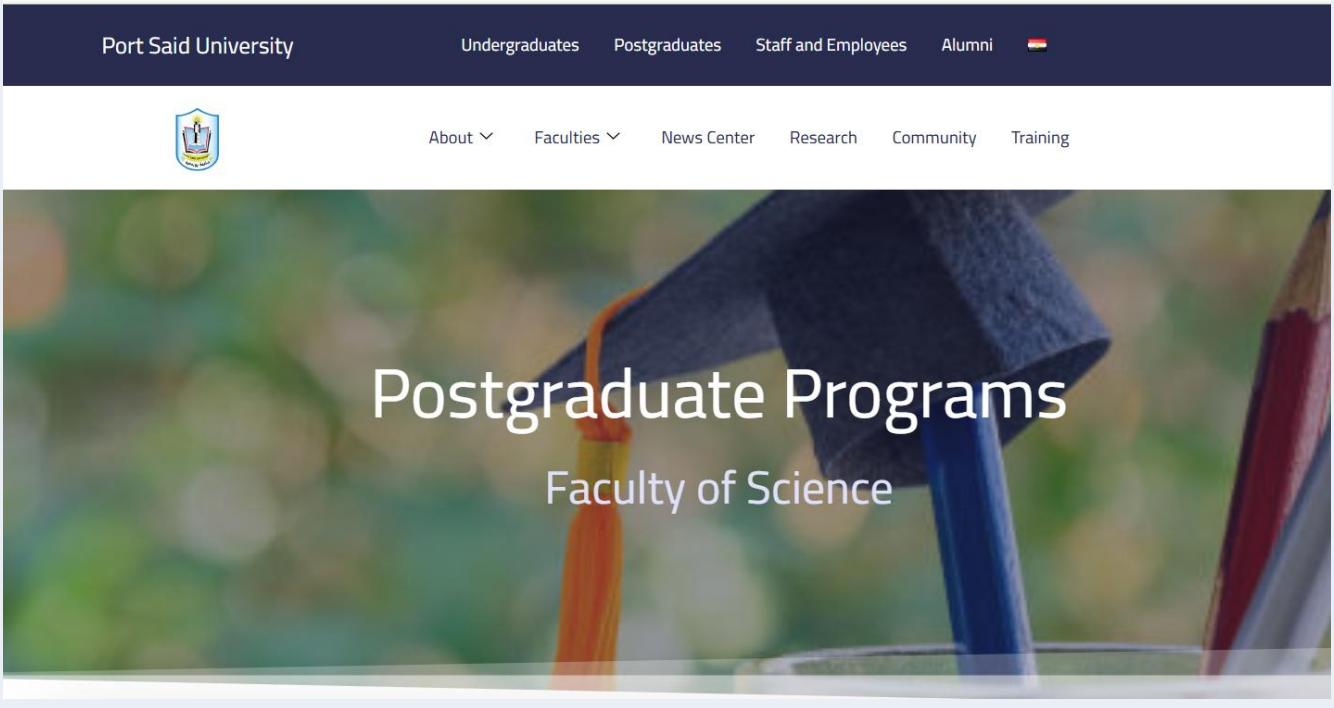
6 | National awareness lecture on coastal water management – 19 June 2025	6 | محاضرة توعوية وطنية حول إدارة المياه بالمناطق الساحلية – 19 يونيو 2025
On 19 June 2025, the University's Engineering, Science and Technology Sector hosted a public-awareness lecture at the Faculty of Engineering in cooperation with Egypt's Ministry of Water Resources and Irrigation. Ministry specialists presented the North Coast and Nile Delta climate-	نظم قطاع الهندسة والعلوم والتكنولوجيا بجامعة بورسعيد يوم 19 يونيو 2025 محاضرة توعوية بكلية الهندسة، بالتعاون مع وزارة الموارد المائية والري. تناولت مشروع تعزيز التكيف مع التغيرات المناخية بالساحل الشمالي ودلتا النيل، والإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية ومشروعات حماية الشواطئ ورصد تغير مستوى سطح البحر. شارك في الفعالية قيادات

adaptation project, integrated coastal zone management, coastal protection measures and sea-level monitoring. Academic leaders, faculty members and students participated, supporting exchange with a national public-sector water authority.	أكاديمية وأعضاء هيئة تدريس وطلاب، بما يعزز تبادل المعرفة مع إحدى الجهات الوطنية المعنية بإدارة المياه.
7 | Al-Arish desalination plant educational visit – 11 December 2025	**زيارة تعليمية لمحطة تحلية المياه بالعريش – 11 | 7 ديسمبر 2025**
Port Said University organised a field visit to Al-Arish with the Popular and Military Defence Forces Command and the University's Military Education Department. The programme included the seawater desalination plant, where participating students learned about treatment and desalination technologies used to supply freshwater to the city. The visit connected academic learning with national water infrastructure.	نظمت جامعة بورسعيد زيارة ميدانية إلى مدينة العريش بالتعاون مع قيادة قوات الدفاع الشعبي والعسكري وإدارة التربية العسكرية بالجامعة. وتضمنت الزيارة محطة تحلية مياه البحر، حيث تعرف الطلاب على تقنيات المعالجة والتحلية المستخدمة لتوفير المياه العذبة لسكان المدينة، بما يربط التعليم الأكاديمي بمشروعات البنية الأساسية الوطنية للمياه.



Al-Arish educational visit | الزيارة التعليمية إلى العريش

8 | Faculty of Science: water-related postgraduate programmes	برامج الدراسات العليا المرتبطة بالمياه بكلية العلوم | 8
Port Said University's Faculty of Science offers postgraduate programmes in Algae and Limnology, Groundwater Geology, Environmental Monitoring, and Environmental Management. These programmes develop scientific expertise in freshwater ecosystems, water resource assessment, and environmental monitoring. They strengthen academic and research capacities in freshwater conservation and sustainable water management, while providing a scientific foundation for research collaboration, technical knowledge exchange, and environmental education initiatives.	تقدم كلية العلوم بجامعة بورسعيد برامج دراسات عليا متخصصة في **الطحالب وعلم المياه الداخلية، وجيولوجيا المياه الجوفية، والرصد البيئي، والإدارة البيئية**، بما يسهم في إعداد كوادر علمية مؤهلة لدراسة النظم الإيكولوجية للمياه العذبة، وتقييم الموارد المائية، ورصد التغيرات البيئية. وتعزز هذه البرامج المعرفة العلمية والبحثية في مجالات حماية الموارد المائية وإدارتها المستدامة، وتوفر أساسًا أكاديميًا للتعاون العلمي والتقني والمبادرات التعليمية المرتبطة بالاستدامة البيئية.



https://psu.edu.eg/en/postgraduate-programs-sci-en/?

9 | Technical cooperation in water infrastructure and testing	9 | التعاون الفني في مرافق المياه والاختبارات المعملية
The Faculty of Engineering's Technical and Laboratory Testing Unit engaged with the water-resources and infrastructure sector in North Sinai concerning engineering tests for local projects during 2025. This institutional cooperation supports the technical infrastructure and specialized capabilities associated with water-related development.	تعاونت وحدة الاختبارات الفنية والمعملية بكلية الهندسة مع قطاع الموارد المائية والبنية القومية بشمال سيناء بشأن اختبارات هندسية مرتبطة بمشروعات المنطقة خلال عام 2025. ويعزز هذا التعاون القدرات الفنية والخدمات المعملية المتخصصة المرتبطة بمشروعات البنية الأساسية والتنمية المائية.



السيد الأستاذ الدكتور / عميد كلية الهندسة ببورسعيد - جامعة بورسعيد

تحية طيبة ..... وبعد

برجاء من سيادتكم التفضل بالتنبيه باللازم نحو موافاة قطاع الموارد المائية والري والبنية القومية بشمال سيناء ببيان أسعار اجراء الاختبارات طبقا للكشوف المرفقة بمعامل الكلية .

حيث أن القطاع بصدد تنفيذ بعض المشروعات والتي تحتاج الي هذه الاختبارات

ولسيادتكم وافر الشكر والتقدير .

وتفضلوا سيادتكم بقبول فائق الاحترام.

مرفقات

عدد (٧) ورقة

مدير عام
مشروعات رابعة وبئر العبد
مهندس /
(ياسر إسماعيل الطوخي)

CamScanner

Official engineering testing correspondence

10 | Water stewardship and educational integration	10 | إدارة المياه وتكاملها مع التعليم والتوعية
The University connects water-quality guidance, responsible water use, pollution prevention and ecosystem protection with water-related education, scientific workshops and professional knowledge exchange. These institutional practices complement educational activities concerning freshwater provision, conservation and treatment.	تربط جامعة بورسعيد بين إرشادات جودة المياه والاستخدام المسؤول للموارد والحد من التلوث وحماية النظم البيئية، وبين التعليم المتعلق بالمياه والورش العلمية وتبادل الخبرات المهنية .وتتكامل هذه الممارسات مع الأنشطة التعليمية بشأن توفير المياه العذبة وترشيدها ومعالجتها.
11 | Community-oriented knowledge exchange and SDG contribution	**11 | تبادل المعرفة وخدمة المجتمع والإسهام في التنمية المستدامة**
Water-themed conferences, scientific workshops and cooperation with national institutions connect the University's academic expertise with sectoral needs. Together with technical education and field visits, these initiatives advance awareness of freshwater provision, sustainable water use, treatment technologies and environmental protection.	تربط المؤتمرات المتخصصة وورش العمل العلمية والتعاون مع المؤسسات الوطنية الخبرات الأكاديمية للجامعة باحتياجات القطاعات المعنية .وتُسهم هذه المبادرات، إلى جانب التعليم الفني والزيارات الميدانية، في تعزيز الوعي بتوفير المياه العذبة وترشيد استهلاكها وتقنيات معالجتها والحفاظ على البيئة.